

Brama de Ciervos. Barditus, us.
Bramido. Fremitus, us. *De Toro*. Mugitus, us. *De Leon*. Rūgitus, us. *De Elefante*. Barritus, us. *Dār bramidos*. Edere mugitus, rugitus, &c.

Brasa. Pruna, & Como Gato por *brasas*. Tanquam canis è Nilo.

Brafero. Foculux, i. *De herras*. Olearum ossiculis instructus.

Brasíl, color. Purpurissum, i.

Bravo, feróz. Ferus, a, um. Ferox. *Bravo*, valiente. Impavidus, acerrimus, fortissimus. *Bravo golpe*. Ictus vehemens, immanis, ingens. *Bravo atrevimiento*. Prorupta audacia. *Brava* cubillada le dieron. Luculentam plagam accepit. *Bravo edificio*. Immanis substructio, moles superba. *Bravo Soldado*. Miles egregius. *Bravo vellaco*. Insigniter improbus. *Brava cosa es*, que nos obliguen à eso. Durum est, & non ferendum, nos ad hæc cogi.

Bravamente. Acriter, vehementer.

Bravatas. Vide *Amenazas*.

Bravear, echar bravatas, hacer del bravo. Minas jacere. Tollere cristas, adducere supercilia. Cœlum armis territare. *No tan bravo, Señor*. Mitius ista, & pacatius. *Bravonèl*. Pygopolynices. Vide *Fanfarrón*.

Braveza. Ferocitas, immanitas, tis.

Brazo. Brachium, ii. *Llevar del brazo como escudero*. Gradientem manu lucere. *Llevar en brazos*. Ulnis puerum gerere, inter manus asserere, gestare. *Luchar con otro à brazo partido*. Lacertorum complexu contendere. *Menear los brazos*. Lacertos movere.

Brazo seglar. Potestas secularis. *Kalense del brazo seglar*. Imporare auxilium brachii secularis. *Relaxarle al brazo seglar*. Reum sæculari Judici puniendum addicere, adjudicare. *Tiene brazos*. Potentium favore nititur. *A fuerza de brazos salió con la suya*. Gratia, & fū-

vore vicit, superavit, superior evasit, causam obtinuit, adeptus est dignitatem. *Brazo de mar*. Æliuarium, ii. Maris brachia.

Brazos del Escorpion. Chela, arum.

Brazada. Una, &.

Brazaletes. Armilla, &.

Bracear. Brachia jacere.

Bracero, ò escudero. Manuductor, is.

Brea. Ferrumen, inis. *Brear el navio*.

Navis commissuras ferruminare.

Brecha. Muri ruina. *Hacer, ò abrir brecha*. Partem muri demoliri.

Brega, ò riña. Rixa, & Contentio.

Donde se joba la massa. Mœta, &.

Bregar con otro. Tricari, rixari cum aliquo. *Bregar la massa de harina*. Massam cylindro subigere.

Breguil de massa. Cylindrus, i.

Breñas, ò peñas. Petra, rupes. *Breñas*, ò maleza. Virgulta densa in sylva.

Brete. Nervus, i. Bojæ, arum.

Bretones. Brasicæ colliculi, cymæ.

Breva. Ficus præcox, vel præcoqua.

Brebaje. Potio, nis.

Breve cosa. B.evis, e. *Breve Apostolico*.

Diploma Pontificium. *Breve camino*. Via compendiaria. *Breve en hablar*. Breviloquus. *Quiero ser breve por no cansaros*.

In tanta rerum copia singulari utar brevitate dicendi, quid enim multis te morer? Hoc cursum dicam, ne multis videar.

Exiguis finibus totum orationis ambitum describam, uno fasce complectar.

Brevedad. Brevitas, tis. *De tiempo*.

Temporis angustia. *Por la brevedad de tiempo lo dexamos*. Angustis tempo:is excludimur. *Dixo muchas cosas con brevedad*. Multa paucis complexus est. *Multa in pauca contulit*. Strictum multa attigit.

Brevi multa percurrit, leviter pertrinxit.

Brevemente. Breviter, brevi. Summatim, concisè, cursim.

Breviario. Breviarium, quo diurnæ nocturnæque preces continentur.

Brezo, mata. Ulex, icis.

Bridones. Equies laxis stapedibus insistentes. *Ir à la brida*. Laxis stapedibus equitare.

Brillar. Mico, as. Niteo, es. *Brilla la corriente herida del Sol*. Flumen, quia à Sole collucet, albescit, & vibrat.

Brincar. Subsilio, is. Subalto, as.

Brinco. Substitutio, nis. *Brinco de oro*, ò *brinquino*. Aurea pyxidicula.

Brindar à uno. Propinare alicui.

Brindais. Propinatio, nis.

Brio. Animus, vigor animi. Alacritas.

Brios. Animi, orum. *Yo os abaxaré los brios*. Ego animos frangam tuos. Spiritus insolentes compescam, impetus retardabo. *De donde contra mí estos brios?* Unde tu in me cristas facis, & hos tibi arrogas spiritus? Quæ tibi res animos in me facit? *No tiene brio*. Honor seguis, & ignavia. Natura lentus, ac remissus.

Brioso. Animosus, alacer.

Brión. Meandicus vagabundus.

Brizna. Tenacissima particula. Mica, &.

Brizo. Vide *Cuna*.

Brocado. Aurea vestis. Attalica.

Brocól de pezo. Puteal, alis.

Broche. Fibula, &.

Brodio. Jusculum, illinctus, us. *Hueles à brodio*. Oslidam popinam exhalas.

Broma. Vide *Brumar*.

Bronce. Æs, æris. *Casa de bronce*. Æreus, vel æneus, a, um.

Bronca cosa. Rudis, impolitus, incultus, a, um. *Hombre bronca*. Facie, membrisque vastissimus. *Bronca voz*. Vox absona.

Brognèl. Breve scutum. Parma, cetra, &.

Broquelero. Pugnax, cis.

Brotar. Erumpo, is.

Brozar las vides. Gemmo, as. *Los arboles*. Gexmino, as. Puliulo, as. Frutico, as.

Broza. Quisquiliæ, arum. *De Pintor*.

Peniculum crassum. *Confessar à toda broza*. Omnium confessiones excipere, etiam infirmorum.

Brujo de las ubas. Vide *Burnjo*.

Bumar. Opprimo, is. Elido, is. Nimis molestum esse. Molestè urgere, importunè instare. *Es una broma*. Plumbeus homo.

Brumado. Elifus, oppressus.

Bruñir. Lævigo, as. Polio, is.

Brusco, arbolillo. Ruscus, i.

Bruta cosa, ò *brutal*. Brutus, a, um. Bruta animalia, stolidia, quibus cor durum riget. *Sois un bruto*. Stupidus es, ac bardus; ab omni humanitatis cultu remotissimus.

Brutalidad. Ferocitas, immanitas, tis.

Bruxa. Strix, gis. Lamia, &.

Brujula de la ballesta. Gruma, &. *De la nave*. Pyxis nautica.

Bruñealar. Semim explorare chartas Sacole por brujula. Ex ungue leonem.

B ANTE U.

Bubas. Morbus Gallicus. Lues venerea.

Bubas en la barba. Mentagra, &. *Tener bubas*. Morbo Gallico laborare.

Buboso. Morbo Gallico affectus.

Bucaro. Vasculum odorum ex terra rubra. Stremotii signum, murhinum.

Buche del animal. Ventrículus, i. *Meter en el buche*. Ventrem dapibus infarcire.

Buchorno. Ventus calidissimus. Æstivosa tempestas. Ventus ardens.

Buey. Bos, bovis. *El buey suelto bien se lame*. Liber homo, ac solutus agit, ut liber. *Al hombre por la palabra, y al buey por el cuerno*. Verba ligant homines, taurorum cornua nervi. *Donde irá el buey, que no are?* Quocumque te veritas, idem tibi erit sensus, eadem acetbitas. *El buey quando se causa, asienta mas la pata*. Bos lassus figit pedem. *Habló el buey, y dixo mu*. Strepuit anser inter olores. *Quien su carro unta, sus bueyes ayuda*. Qui caudico donat, suam causam agit. *Establo de bueyes*. Bovile, vel bubile, is. *Plaza donza*. Omnium confessiones excipere, etiam infirmorum.

de bucy. Bubulus, a, um. Bovinus, a, um. Bueyero, ò baquero. Bubulcus, i.

Buelo. Volatus, us. Diò un buelo. Alis fe in altum fustulit. Vide Bolar.

Buelta de algun lugar. Reditus, us. Regressus, us. Redditio, reversio. De lo tomado, ò prestado. Redditio, restitutio.

Buelta del camino. Flexus viae.

Buelta al rededor. Gyru, i. Circutio.

Buelta, ò buelo. Volturatio, circumvolutio, nis. Dár bueltas. Húc, atque illic se versare. Dár la buelta. Redeo, is. Regredi, reverti. Muchas bueltas tiene la vida de el hombre. Varia est, & commutabilis vita hominis. Non tam æstuaría est, volubilitate fortuna, quam hominis vita. Diòle una buena buelta. Flagitium acriter cæcidit. A buelta de cabeza se me escapò. Dum respicio, aufugit.

Bueltas de los cielos. Conversiones cælorum. Bueltas de bolatin. Pertauritæ volubilitas, circumvolutio. A bueltas de esso se arde la vellaquería. Simul dolus nectitur. Ea specie fraus regitur, seclis distimulatur.

Buelto se ha el vino. Vinum in mappam abiit. Evanuit vini color. Vinu sapor elanguit. A rio rebuelto, ganancia de pescadores. In reipublicæ naufragio perdit civis emergunt. Buelto me has el alma al cuerpo. O factum bene! recreasti me.

Buena cosa. Bonus, a, um. Hombre bueno. Vir, bonus, probus. Llegate a los buenos, y serás uno de ellos. Ex bonorum congressu probitatis studium tibi accrescet. Quàm proximè te ad bonos adjunxeris, tam optimum est. Lo bueno todos lo alaban. Virtus ubique æstimatur. Quod bonum est, & honestum ab omnibus probatur. Bueno te andas. Præclarè ætatem agis, impurè vagas. Lo mejor es, que tu seas bueno. Optimum est, tu sis optimus.

Bueno, y con salud. Salvus, & incolumis. Pá estoy bueno de los ojos. Jam ab oculis valeo. Huelgome de que vengas

bueno. Salvum te venisse gaudeo. De donde vienes? Unde venis? Bueno está tu padre, bien lo passa. Apud patrem bene est. Pater bene se habet. Patri bene est. Es un buen hombre. Homo est præcæ simplicitatis, fraudibus obnoxius, opportunus injuriæ. Buen hombre, pero mal fastre. Bonus symphoniacus, sed malus choraulles. Vir optimus ille quidem, sed non ita eruditus.

Buena boyá. Remex spontaneus.

Buena crianza. Honestæ educatio, urbanitas. Buena voluntad. Benevolentia, æ. Buen natural. Bona indoles, præclara. Liberale ingenium. Buena obra. Beneficium. Benefactum. Buenas palabras. Bona, & amica verba. Ni palabra mala, ni obra buena. Næc verbo lædis, nec beneficium feris.

BUENO fuera (de quien se indigna) Mirum ni. Mirum quin. Bueno fuera que le diesses en vostro con lo que biciste por él. Mirum ni tua in illum merita exprobareris. Bueno fuera que despreciáras el consejo de tu padre. Mirum quin patris consilium abicias.

Buetagos. Vide Boses.

Bufalo. Bubalus, i. Urus, æ. El bufalo es como un bucy. Bubalus est instar bovis. Bufar el toro. Bous, as. Vim anhelare. Bufar el hombre. Spiritu fremere. Como bufaba! Ut fremebat, vimque ira percitus anhelabat!

Bufido. Fremitus, us. Ferox anhelitus.

Bufete. Abacus, instar mensæ.

Bufo. Morio, nis. Scurra, æ. Ha dado en bufo. Scurrillem vitam agit. Scurribus jocis assuevit. In scurriles jocos effunditur. Scurriliter jocatur in omnes.

Bufonería. Scurrilitas, tis.

Bugetias. Frivola, orum. Comprò no te que bugetia. Frivolo quid frivoli emit.

Bugia. Candela ex cera candida.

Buho. Bubo, nis.

Buhonero. Vide Robonero.

Buido.

Buido puñal. Lævigatus pugio.

Bula, ò buleto. Diploma, tis. Bula de la Cruzada. Bulla Cruciatæ.

Bullir. Ebullio, is. Scateo, scaturio.

No bulla el viento. Quiescit ventus. Ne levis quidem aura flat.

Bulla, ò bullicio. Tumultus, us. Turba.

El bullicio de la gente. Strepitus multitudinis. La bulla que mete! Quas turbas concitatis!

Bullicioso, metebulla. Homo inquires, turbulentus, ardelio, nis.

Bulto. Corporis amplitudo, tuber, tumor. Hacer bulto. Amplifico, extubero, as. Vide Abultar. Imagen de bulto. Simulacrum est ligno, aut marmore. Tassar a bulto. Temere æstimare. Tirar al bulto. Rem incertam petere. Temere in objectum jaculari.

Buñuelo. Globulus mellitus ex friato pane ovis commixto.

Burato. Nebula lanæ, aut serica.

Burdel. Lupanar, aris. Prostitubulum, i.

Burdion. Gameo, nis. Scortator, oris.

Burdo. Bardus, ægreitis. Lana burda.

Solox, cis.

Bureo. Jocoatio. Vide Chacota.

Buriel. Vestis hirsuta, & vilis.

Buril. Cælum, i. Labrar con él. Cælo, as.

Burlas de palabras. Jocus, i. Nuga. De efcarnio. Irrisio, derisio, ludibrium. Hacer burla. Derideo, irideo, insulto, as. Il-ludo, is. Quieres que hagamos una burla al amor? Visne herum deludi, ludificari? Burla Burlando me llevais mi hacienda. Per ludum, ac jocum mea rapis. Tenerlo a burla. Joco aliquod tribuere, vertere. No romeis esto de burlas. Noli hoc munus perfunctoriè obire. Noli tantis rebus indormire.

Burla pesada. Jocularis audacia. Mala burla le bicieron. Pessimè illi sublitum est os. Burlas veras. Jocoferia. Burlas de manos, ò burlas de villanos. Bajuli se pugno mutuo consulant. No hay burlas con

el amor. Dum ludit, maximè lædit amor. Nemo amoris vires impunè contempnit. Nulli amoris contempnus impunè celsit. Nulli in amorem audacia impunita fuit. Nemo illum provocavit, aut ludibrio habuit, quin penas dederit. Hablando fuera de burlas. Extra jocum. Omnis nugis. Cosa de burla es quanto hay en el mundo. Ludus, & jocus hæc sunt, si cum æternis conferantur. Theatri nuga.

Burlar la esperanza de alguno. Spera alicujus fallere, frustrare, vel frustrari. Burlarse de palabra. Jocer, aris. De manos. Lascivire, petulanter ludere. Burlandose con él, le sacò un ojo. Dum ludit, oculum illi effodit. Díceslo de veras? No, que me burlo. Ain vero? Imo joco.

Burlarse, dando baya. Disteris se mutuo petere. Haciendose efcarnio. Irideo, es. Vide Efcarnio. De quando acá tu te burlas conmigo? Unde tibi in me ista jocandi licentia?

Burlon de chacota. Nugator, nugax, cis. Facetus cavillator. Burlon, ò jugueton. Ludibundus, petulcus.

Burrajo, ò vafura. Sordes, ium.

Burro. Añus, i. Burra. Aña, æ.

Burujo, ò brujo. Vinacea, orum.

Burujon. Tuber capitis.

Buscar. Quæro, is. Por el rastra. Investigo, as. Indago, as. Loco te ando buscando. Omnia, dum te quæro, circumcurfavi. Quien busca, halla. Dii facientes adjuvant. Busca el hombre contento, y no le halla. Quærit se natura, nec invenit. Buscar ocasion, ò tiempo. Tempus observare, occasionem captare. Esso es buscar cinco pies al gato. Nodum in scirpo quæris. Donde he de buscarle? Ubi quæram? Ubi investigem? Quem perconter? Qua insitam via? Ubi est?

Busca de algo. Inquisitio, indagatio, investigatio. Andar en busca de uno, ò andarle a buscar. Quæro, investigo, as.

Buscarnidos. Contentiosus, pugnaax, cis.

Buif.

Buſcon. Captator, ærulator, oris. *Buxeta.* Pyxis, dis. *Buytre.* Vultur, is. *Vulturis.* ii. *Buz.* Submiſſio, affectata. *Hacer el buz.* Submittere alicui fauces. *Submiſe alicui blandiri,* blandis ſubmiſſionibus gratiam aucupari. *Buzano, ò buzo.* Urinator, oris.

C A N T E A.

Cabal cosa. Res perfecta, cui nihil abest, ad unguem facta, omnibus numeris absoluta. *Justo, y cabal vino.* Equavit, implevit. *Diez, justos, y cabales.* Decem omnino. *Salid la cosa por sus cabales.* Tanti res fletit, quanti merito venisset.

Cabamente. Omnino, profus.

Cabaña. Tugurium, gurgustium, casa, &.

Cabe, en el juego de argolla. Spatium inter utrumque globum, palmulæ capax. *Dar cabe.* Globum globo trudere, impellere. *Cabe si estaba sentado.* Juxta te, vel prope te sedebat.

Cabeza. Caput, ius. *De proceso.* Caput causa. *De vando.* Factionis princeps, dux. *De su casa, y familia.* Sui generis, ac familiaris author, origo, & princeps. *Alzar cabeza.* Emergo, is. Ex humili in meliorem fortunam pervenire. *Enfole en la cabeza que avia de ser Consul.* Incessit illi libito Consulatus gerendi. Hoc non tam illi in mentem, quam in libidinem venit. *No lleva esto ni pies, ni cabeza.* Nec caput, nec pedes. Nec finis, nec principium hujus rei apparatus. Absurda sunt hæc, & monstru similia. Nec jura, nec ratione res nititur. *Esso es quebrarnos la cabeza en valde.* In periculum ingerimus dicta doctum. Operam ludimus. *Ta lo entiendo, no me quiebre la cabeza.* Obtundis, tametsi intelligo. *Pondre la cabeza, que no es asfi.* Moriar, dispeream, ni aliter se res habet. *Dá con la cabeza*

por esas paredes. Furit. Ruit præceps in suam perniciem. *Dar de cabeza.* In caput devolvi.

Cabeza abaxo le colgaron. Inverso capite suspensus est. *Caer cabeza abaxo.* Vide *Deſpenſarſe.* *De pies à cabeza se mojó.* A capite ad calcem, à planta pedis ad verticem commaduit. *Nada añaño de mi cabeza.* Nihil addo de meo.

Cabezas de vigas. Proceres, um. *De ganado menor, ò mayor.* Gregis, aut armenti capita. *Mil cabezas de ganado.* Mille pecudes. *Cosa sin cabeza.* Acephalus, a, um. Quod capite caret. Cui caput abest. *De dos, ò tres cabezas.* Biceps, triceps, itis.

Cabecear. Nuro, as. *Cabecear las vigas.* Trabes inflecti, curvari.

Cabecera de cama. Caput lecti. *De mesa.* Primus accubitus.

Cabezal. Cervical, alis.

Cabezada, ò zàquima. Capistrum, i. Frontalis, is. *Del que dormita.* Dormitantis nutatio. *Diò dos, ò tres cabezadas con el sueño.* Bis inter dormitandum, aut ter caput demisit. *Darete de cabezadas.* Patriet caput tuum illidam. *Darlas el carnero.* Arieto, as.

Cabezudo. Capito, nis. *Porfiado.* Pertinax, crebrosus. Arbitrii sui tenax, pervivacisque sententia.

Cabizbaxo, pensativo. Cogitabundus, cernus. *Cabisbaxo llejó.* Accessit demisso capite, ac vultu. *Cabiztuerto.* Oblitpo capite.

Cabezo, ò cerro. Collis, is. *Tumulus, ò Cabezón de camisa.* Collum indusi. *Labrado.* Acupictum. *Aqui me traen por los cabezones.* Huc oborto collo trahor.

Cabello. Capillus, i. Crines, ium. *Coma, ò Cabello largo.* Promissis, intonsi capilli. *Tenido.* Paisis, errantesque crines. *Enfortizado.* Cincinni, orum. *Intorti crines.* *Enrizado.* Calamistrata coma. *Eureddado.* Capitorum nexus, trica. *El de los cabe-*

eabellos largos. Capillatus, comatus. *Llevarle por los cabellos.* Capillis aliquem trahere, ò invitum compellere. *Estoy por arrancarte esos cabellos.* Vix me contineo, quin tibi in capillum inoleam. *Llevarme has de un cabello.* Facile me inquam volueris partem, duces. *Hiende un cabello por medio.* Ingenii acumine vel subtilissima perspicit. *Trae por los cabellos los lugares de la esoriura.* Testimonia Sacre Pagine in suam sententiam commentitii detorquet.

Cabellera. Cæsaries, ei. *Coma, capilamentum.* *Postiza.* Galericulum, i, alciata coma.

Cabelludo. Comatus, capillatus.

Caber. Capio, is. *No cabe tanta gente en la Iglesia.* Tantam hominum frequentiam Templum non capit. *No cabe su arrogancia, y orgullo en toda la Ciudad.* Ejus animos, ac spiritus tota civitas capere non potest. *No me caben los guantes.* Chirothecæ non capiunt manus, non habiles sunt manibus, non aptæ. *Cupieronme en fuerte.* Sorte mihi obigerunt. *Cupome aquel dia.* In eum diem fortè incidi. *No cabe esto en bombres de bien.* Hoc in virum bonum non caedit. Hoc à bonis viris alienum est, abhorret, longè abest, prorsus abest.

Cabeſtro. Capistrum, i. *Cabeſtrillo de gala.* Catenula aurea de collo pendens.

Cabida. Gratia, æ. *Tenerla con alguno.* Valere gratia apud aliquem. *Gratiosum esse alicui.* Vide Favor.

Cabilo. Ecclesiasticus senatus. *Canonicorum cætes, conventus.*

Cable de la nave. Camelus, i. *Anchore funis.*

Cabo, ò fin. Terminus, finis, extremum.

Cabo de cuchillo. Capulus, i. *Manubrium, ii.* *Cabo de agujeta.* Corrigiæ fragmentum. *Cabo de hacha, ò vela.* Facis, vel candelæ extremum. *Cabo de año.* An-

niverſarium. *Cabo de tierra junto al mar.* Promontorium, ii. *Llevarlo al cabo.* Rem ad exitum perducere. *Tá estoy al cabo.* Rem teneo, & pulchrè calleo. *Perfecta mihi res est, & explorata.* *A cabo de rato vino.* Post longam moram venit, longo intervallo. *Al cabo de la vejez diò en estudiar Griego.* Exacta ætate lingue Græcæ studium aggressus est. *Extrema lenitate Græcè discere instituit, & Græcis literis operam dare cepit.* *Al cabo diò con todo al traste.* Ad extremum omnia vertit.

Cabos de exercito. Duces, P. affecti, Tribuni, Centuriones. *Cabo de esquadra.* Pentecostarchus, manipuli præfectus.

Cabra. Capra, æ. *Capella.* *Cabra montês.* Caprea, æ. *Ibex, icis.* *Rupicapra.* *Echar las cabras à otro.* Culpam in alium conferre, vel onus illi imponere. *Meterle las cabras en el corral.* In summas angustias aliquem adducere, & velut in furtas. *Caudinas compellere, unde effigere non possit.* *Cabra coxa no quiere sesta.* Tardis, & ignavis non expedit cessare. *Obtusi ingeni homini ferias agere non convenit.* *Hacer cabriolas.* Saltibus se in aëra librare. *Por do salta la cabra, va el que la mama.* Partus sequitur ventrem. *Qualis mater, talis filia.*

Cabrabigo. Caprificus, i.

Cabrero. Caprarius, ii. *Ægonomus, i.*

Cabrillas, estrellas. Pleiades, um. *Ver-gilæ.*

Cabrito. Hædus, i. *Capreolus, i.*

Cabritilla. Pellis hædina.

Cabrón. Hircus, i. *El castrado.* Caper, pri.

Cabruna cosa. Caprinus, hircus, a, m.

Cacarear la gallina. Cacabo, as.

Cacarear algo. Res suas nimis celebrare, decantare.

Caza de aves. Aucupium, ii. *De fieras.* Venatio, venatus, us. *Dar caza à uno.* Persequi, insequi aliquem. *Fugientem premere, urgere.* *Porfia mata caza.* La-